

2019年11月4日

任宏迪女士  
康辉集团北京国际会议展览有限公司

手机: 188 1151 1552  
电邮: renhongdi@cct.cn

尊敬的【任女士】:

关于: 2019年11月5日-2019年11月6日 康辉集团北京国际会议展览有限公司活动协议书

请接受来自青城山六善酒店的热情问候! 我们很荣幸您选择了青城山六善酒店作为此次活动的地点。在此预祝此次会议及双方合作圆满成功! 根据贵公司要求及会议安排, 我们拟定了以下协议书, 并希望得到您的确认。

#### 客房安排及价格

房间类型	2019年 11月5日	此团队特惠价格(间/晚)
团付:六善套房房 - 大床	21间	人民币1,200元/间/夜
团付: 六善套房 - 双床	4间	人民币1,200元/间/夜
自付: 六善豪华套房 - 大床	1间	人民币1,200元/间/夜 (自付600元/间)
自付: 六善套房 - 大床	6间	人民币1,200元/间/夜 (自付600元/间)
总房数	32间	32间
保底房数	32间	32间

- 11月5日到店当天房间不可取消或变更房间, 若取消需要收取全额房费。
- 任何超出上述客房的预订量的需求, 将视酒店的出租情况和价格而定。
- 保底客房费用总价为人民币【34,200】元, 此为预估费用以实际入住房间数量计算后为准。
- 以上价格已包含10%服务费及6%增值税, 含双早餐; 加床550元一个床位(含一份早餐), 额外增加早餐是188元/位, 每个房间最多只能加一个床。
- 其中27间六善套房房需要送水果, 108元/份。
- 其中1间六善豪华套房配一份VIP1水果, 需补差价280元/份。
- 房间费用包含无线网络。
- 此优惠房价仅适用于此次活动团队入住期间; 不适用于提前入住及延迟入住。
- 如每天实际入住房数未达到保底房数, 则双方按照保底房数结算; 超过保底房数则按实际房数结算。

#### 入住及离店

入住时间为抵达日的15:00

离店时间为离店当日中午12:00, 未经允许的中午12:00以后延迟离店将加收半日房费, 18:00以后加收一天的房费。

退房时间可根据酒店当天入住率协定适当延迟退房。

#### 预订程序

贵公司请于此次活动前【7】天提供参与代表的初步住房分配表/客人名单, 包括客人姓名, 居住国家, 护照或其他有效证件号码, 抵达/离店日期, 航班号, 房间类型, 以及所需客房为单人或双人房等等。最终的房间分配表应请于此次活动前【3】天提供。在此日期后的额外房间预订, 将视酒店房间出租状况而定。如果需要安排接送机服务, 也请提前【3】天提供客人的直接联络方式及航班信息。

酒店签字: \_\_\_\_\_

客户确认: \_\_\_\_\_

No.2 Dong Ruan Road, Qingcheng Mountain Town, Chengdu, China 611844 Tel: +86 28 8712 6666 Fax: +86 28 8728 9873

Email: [reservations-qingcheng@sixsenses.com](mailto:reservations-qingcheng@sixsenses.com) Website: [www.sixsenses.com](http://www.sixsenses.com)

中国四川省成都市都江堰青城山镇东软大道2号 611844 电话: +86 28 8712 6666 传真: +86 28 8728 9873

电子邮箱: [reservations-qingcheng@sixsenses.com](mailto:reservations-qingcheng@sixsenses.com) 网址: [www.sixsenses.com](http://www.sixsenses.com)

贵公司需对预留房间/最终房间分配表所列的房间交纳押金作为房间担保，有关押金可以现金，银行汇票或本酒店所接受的信用卡支付(Mastercard, Visa, American Express, JCB, and Dinner)。以信用卡做担保时，酒店需要以下数据：信用卡上的持卡人姓名、信用卡号码和有效期。获担保的房间预订将保留至确认抵达日期的次日中午12点，逾时而未有登记入住的将被本酒店重新销售，酒店将全额收取费用。

#### 客房预订担保

所有房间预订都必须提前交纳(相当于一晚)房费的押金作为房间担保。房间担保可以使用现金，银行汇票或本酒店所接受的信用卡支付(Mastercard, Visa, American Express, JCB, and Dinner)。以信用卡做担保时，酒店需要以下书面文件：持卡人姓名、信用卡号码和有效期。担保过的房间预定可以保留至确认抵达日期的次日中午。未经担保的预订将在预订抵达日的当天下午16:00时取消。

#### 餐饮安排

日期	时间	活动类型	场地	摆台形式	预计人数	保底人数	价格 (人民币)
11月5日	18:00-20:00	自助晚餐	F2F 西餐厅	固有台型	35人	30人	人民币 288 元/位

- 餐饮费用总价为人民币【8,640】元，此为预估费用以实际发生为准。
- 以上价格已包含10%服务费及6%增值税。
- 自助餐35人起定。

#### 餐饮人数担保

贵公司应在本次会议/活动开始五(5)天前，向酒店确认最低保证出席人数。酒店将根据最低保证出席人数并增加百分之五(5%)/百分之十(10%)来准备宴会或者餐厅餐食，并在每一次实际帐单上分别注明确认的最低出席人数及实际出席人数。已确认的最低保证出席人数不得减少，否则按原确认的最低出席人数收取费用。若实际出席人数多于确认的最低保证出席人数，酒店将按实际出席人数收取费用。

#### 预计总消费

客房相关	客房水果	餐饮相关	合计
34,200	3,196	8,640	46,036

服务费以及按照国家规定的税费说明(敬请注意)；请特别注意以上价格里面涉及的服务费以及税费。

#### 保密

贵公司、其董事、职员、雇员及所有代表不得披露或者允许他人披露本协议的条文或其中的实质内容、有关每日房价的数据或任何其它有关酒店而视为保密的信息。未经酒店书面同意，贵公司及上述人员不得就本合同相关事项向任何第三方泄露，否则，贵公司应对任何上述人士透露信息承担责任并赔偿因此给酒店造成的全部损失。

#### 活动预付款以及付款方式

##### 付款方式以及币种

酒店只接受以现金、公司支票(只限在中国)、银行汇票或电汇转账的方式收取人民币，酒店前台提前刷卡的方式。



酒店签字: \_\_\_\_\_

客户确认: \_\_\_\_\_

No.2 Dong Ruan Road, Qingcheng Mountain Town, Chengdu, China 611844 Tel: +86 28 8712 6666 Fax: +86 28 8728 9873

Email: [reservations-qingcheng@sixsenses.com](mailto:reservations-qingcheng@sixsenses.com) Website: [www.sixsenses.com](http://www.sixsenses.com)

中国四川省成都市都江堰青城山镇东软大道2号 611844 电话: +86 28 8712 6666 传真: +86 28 8728 9873

电子邮箱: [reservations-qingcheng@sixsenses.com](mailto:reservations-qingcheng@sixsenses.com) 网址: [www.sixsenses.com](http://www.sixsenses.com)

贵公司应按下列时间支付如下预付款项：

应付款日期(之前)	付款内容
2019年11月1日当日或之前	支付活动预付款(人民币20,000元)
2019年11月4日	支付剩余款项的90%，即人民币23,432元
2019年11月5日到店当日	支付活动剩余尾款(人民币2,604元,额外再刷1万元信用卡预授权作为团队的押金担保)
2019年11月6日活动结束当天	离店当日在前台刷足够预授权,待公司转账后酒店取消预授权,开具相应金额的增值税发票

银行账户如下：

人民币账户-哈尔滨银行

公司名称：成都金瑞通投资管理有限公司青城山六善酒店管理分公司

开户行：哈尔滨银行成都青羊支行

开户行地址：成都市青羊区西玉龙街210号1-4层

银行账号：1234 6139 1424 0309

银行代码：3136 5108 3119

注：预付款发出的同时，请将银行票据以邮件或者微信截图形式发给青城山六善酒店相应用接销售人员，以便酒店查询以及安排之后的相应工作；如需外币结算费用请提前与酒店财务部门接洽商议。

合同签署后，上述预付款将不予退还，也不能转移到任何第三方或用于任何其它活动。若在付款日期时没有按照合同所述支付相应费用，酒店将视作会议团活动已取消并取消房间和会议 / 活动场地的预定，在此之前所付该活动之预付款项也不予退还。

个人账号

除非另有说明，参加本次活动入住酒店的每位与会客人的房费及杂费将分别列在其名下，客人须在离店时支付一切有关费用。

预订缩减

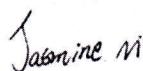
签订协议后，会议团活动发生变化，导致客房的数量/会议/活动场地或餐饮的使用均有不同程度的减少，酒店允许贵公司按下列情况正常减少预定，并不收取贵公司违约金：

预订缩减截止日	预留房间正常减少	会议/活动和餐饮预订金额正常减少
2019年10月30日 (团队到达前5天)	会议团活动的预订可在最初预留的房间数基础上，正常减少百分之十(10%)。	会议团活动场地和餐饮预订金额，亦可正常减少百分之十(10%)。

关于客房，到每次预定缩减截止日为止，若缩减预留客房间夜量超过上述表格中所规定的百分比数(不可累计)，贵公司应支付所超出部分客房的全程费用。此费用将自动转入贵公司的主账户。

在会议活动期间贵公司必须保证在青城山六善酒店每天保底房间客房的入住量(提示：此保证最少客房数量应与上述预定缩减后的客房数量一致)，若有不足，贵公司需要为不足的房间付款。

关于会议团活动，到每次预定缩减截止日为止，若缩减会议团活动的场地和餐饮预定金额超过上述表格中所规定的百分比数(不可累计)，贵公司应支付所超出部分的会议团活动场地和餐饮预定金额。此费用将自动转入贵公司的主账户。



酒店签字：\_\_\_\_\_

客户确认：\_\_\_\_\_

No.2 Dong Ruan Road, Qingcheng Mountain Town, Chengdu, China 611844 Tel: +86 28 8712 6666 Fax: +86 28 8728 9873

Email: [reservations-qingcheng@sixsenses.com](mailto:reservations-qingcheng@sixsenses.com) Website: [www.sixsenses.com](http://www.sixsenses.com)

中国四川省成都市都江堰青城山镇东软大道2号 611844 电话: +86 28 8712 6666 传真: +86 28 8728 9873

电子邮箱: [reservations-qingcheng@sixsenses.com](mailto:reservations-qingcheng@sixsenses.com) 网址: [www.sixsenses.com](http://www.sixsenses.com)

## 会议团队的取消

根据此协议书的条款，酒店已经按照贵公司的要求预留了客房/会场/用餐。此会议团活动的取消，必将导致酒店蒙受巨大的经济损失。因此，贵公司同意以下取消政策：

取消时间	客房费用	餐饮费用	活动 / 会议费用
2019年10月29日取消 (会议团到达7天)	贵公司同意支付百分之八十(80%)的房费	贵公司同意支付百分之五十(50%)的餐费	贵公司同意支付百分之五十(50%)会议活动场地的费用

注：取消此次活动截止日期为2019年10月29日，此次活动开始前【7】天，如果在此截止日期后贵司取消了此次活动，酒店将按照合同约定的保证数量进行收取全额费用。

修订 对于此协议的调整，变更，更新或者更改将需要得到协议双方的同意及书面签字确认方为有效。  
标题 在此协议中出现的所有标题只作参考用，在解释此协议时可不予理会。

## 不可抗力条款

若在本合同履行期间发生不可抗力事件或不可归责于双方的客观原因，受到不可抗力影响的一方不能履行或不能完全履行合同，应立即通知对方，双方互不承担违约责任。

本合同中“不可抗力”是指不能预见、对其发生和后果不能避免且不能克服的事件，包括但不限于：自然灾害（如台风、洪水、冰雹等）、社会异常事件（如罢工、骚乱等）、政府行为（如征收、征用、因特殊事件（如世界互联网大会期间）政府出台临时性规定、政策或要求等）。

## 权利保留

如果双方任意一方未有严格执行本合同中的任何承诺、协议条款或条件，或当有任何违约行为发生时未有行使其权利或补救行动，均不能作为该一方放弃对现有或将来违约行为采取行动的权利。

## 责任及义务

客人在使用酒店期内或在期满后，同意履行协议所有约定并按协议支付费用给酒店，客人在任何情况下无正当理由拒付或拖欠费用，酒店将按日向客人收取其需支付费用总额0.5%的违约金。

客人使用酒店期内，如违反国家法律法规，或与他人发生纠纷、在酒店经营场所发生任何人身损害事故、财产损坏和丢失以及其他因不可预见因素所导致的一切后果，皆由客人自行负责解决并承担损害后果，与酒店无关。酒店因此承担责任的，有权向客人追偿。

## 不可抗力因素

任何一方在履行协议中，因天灾、战争、政府条例、国内动荡局势、火灾、罢工、宗教活动，或者其他签约双方无法控制的不可抗力事件或原因，影响协议条款正常履行，及会议的举行，或致使必要的协助成为不可能时，协议可以被修改或终止，且任何一方在提交书面通知给对方后，无须向对方承担任何责任。

## 赔偿

本协议任何一方在此应赔偿并保证对方或任何第三方免于由于协议方或他的授权代表、总裁、雇员、代理人、承包方、成员或参加者，在履行职务过程中的疏忽或不当的行为所导致的已实际发生或潜在的索偿或法律措施而引起的任何损失、责任、费用或损害。因贵公司违约给酒店造成损失的，酒店有权要求贵司赔偿全部损失，若引发诉讼的，还应当赔偿包括律师费、仲裁费、鉴定费、保全费等其他实现权利的全部费用。



酒店签字：\_\_\_\_\_

客户确认：\_\_\_\_\_

### 争议条款

因本协议发生的争议,双方应本着诚实信用的原则协商予以解决。协商不成的,双方均有权将该争议提交位于成都市高新区成都仲裁委员会依其仲裁规则进行仲裁,违约方承担仲裁费用和对方的律师费。

### 不得转让

贵公司不得把本协议的任何部分转让或转移予任何第三方。

### 保证现场清洁

贵公司需保证所有会议团活动场地使用后的清洁,即需通知负责提供此次活动所需设备及布置的第三方保证本酒店宴会及会议场所的干净,整齐和完好无损,第三方应负责清理一切自带进店的废品。为确保现场的清洁,在布置及撤展期间,本酒店将收取人民币20,000元整作为保证金(如是没有任何布置将不收取布展押金)。该笔费用可用于部分应付款项。贵公司如能遵守本酒店的以上规定,则可全部归还该保证金,否则,本酒店将用此来作为损坏物品的赔偿费及清洁垃圾的费用。

### 截止日期

本协议中列出的各项在酒店内的会议团活动安排在2019年10月30日之前,酒店将为贵公司暂时预留客房以及场地。若到合同签署截止日,贵公司仍未签署此协议,则酒店有权在未通知贵公司的情况下取消上述所有安排。

### 接受

目前,酒店已暂时按照此份协议为贵公司预定了会议团活动所需的客房及场地,须贵公司在2019年10月30日当日或之前签回此协议,并在每一页确认签字,酒店只有在收到贵公司的正式书面签字盖章确认的协议及预付款项后方可正式保留客房以及场地。

再次感谢贵公司选择青城山六善酒店作为贵公司本次会议的场所。如果贵公司需要了解更多有关于酒店方面的信息,请致电青城山六善酒店+86 28 8712 6666 咨询或咨询活动或负责公司的相应销售人员。

您真诚的朋友

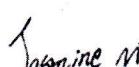
成都金瑞通投资管理有限公司青城山六善酒店管理分公司  
青城山六善酒店

郭静  
宴会销售副经理



任宏迪女士  
康辉集团北京国际会议展览有限公司

倪梓烨  
宴会销售总监  
2019年11月4日

酒店签字: 

客户确认: 